

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений  
Отделение Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия



**УТВЕРЖДАЮ**  
Проректор по образовательной деятельности КФУ  
\_\_\_\_\_ Турилова Е.А.  
"\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Академическая коммуникация

Направление подготовки: 41.04.01 - Зарубежное регионоведение  
Профиль подготовки: Современный Китай: экономика, политика, культура  
Квалификация выпускника: магистр  
Форма обучения: очное  
Язык обучения: русский  
Год начала обучения по образовательной программе: 2022

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): старший преподаватель, б/с Мирзиева Л.Р. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), LRMirzieva@kpfu.ru

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО**

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимые и достаточные для общения в различных средах и сферах речевой деятельности), для академического и профессионального взаимодействия
- правила русского языка
- основы документной лингвистики

Должен уметь:

- воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию

Должен владеть:

- практическими навыками использования современных коммуникативных технологий;
- грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).
- практическими навыками использования современных коммуникативных технологий;
- грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).

Должен демонстрировать способность и готовность:

Применить полученные знания и навыки

**2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО**

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "ФТД.N.01 Факультативные дисциплины" основной профессиональной образовательной программы 41.04.01 "Зарубежное регионоведение (Современный Китай: экономика, политика, культура)" и относится к факультативным дисциплинам.

Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

**3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 37 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 35 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре.

**4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)**

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Академическое письмо	1	0	0	6	0	0	0	6
2.	Тема 2. Тема 2. Цитирование и ссылка	1	0	0	6	0	0	0	6
3.	Тема 3. Тема 3. Отчеты (сообщения)	1	0	0	6	0	0	0	6
4.	Тема 4. Тема 4. Критическое мышление	1	0	0	6	0	0	0	6
5.	Тема 5. Тема 5. Полезные подсказки	1	0	0	6	0	0	0	6
4.2	Тема 6. Тема 6. Разбор ошибок в грамматике и пунктуации китайского языка	1	0	0	6	0	0	0	5
	Разбор особенностей академического письма: 1. Для чего нужны навыки академического письма?		0	0	36	0	0	0	35

2. Специфика научного текста состоит в том, что он дает новое знание, излагает новые данные, результаты анализа, обнаруженные автором статьи, предлагает решение проблемы.  
3. Разбор и анализ научно-популярных текстов на китайском языке.

### Тема 2. Тема 2. Цитирование и ссылка

Разбор основных этапов цитирования и ссылок в научных статьях/рефератах и др. исследованиях:

1. Идентификация академических источников
2. Цитирование: как процитировать автора?
3. Перефразирование: использовать цитаты или перефразировать?
4. Ссылка на книгу
5. Он-лайн документы
6. Форматирование ссылок
7. Передача идей автора своими словами
8. Резюме и аннотация к статье

### Тема 3. Тема 3. Отчеты (сообщения)

Разбор основных положений и структуры, базовых характеристик отчета:

- Структура отчета
- Методы для выполнения отчета и анализа проблем
- Составление письменного отчета
- Наличие predetermined структуры
- Наличие независимых секций
- Беспристрастные выводы
- Лаконичность изложения
- Объективность
- Разбор примеров письменного бизнес отчета на китайском языке

### Тема 4. Тема 4. Критическое мышление

Разбор основных положений, касающихся критического мышления:

- Критический взгляд
- Что такое критика?
- Способы критического анализа
- Шаги для развития критической мысли

Организация критического анализа и мышления у учащихся.

критический анализ статей на русском и китайском языке: устное обсуждение и написание критического эссе на статью на китайском языке

### **Тема 5. Тема 5. Полезные подсказки**

Обратная связь заданий

Перфекционизм

Простота и доступность изложения научного материала

Выражение авторской позиции. Позиция автора должна быть:

- выражена ясно и отчетливо;
- четко отделена от позиции других исследователей, необходимо ясно показать различия и сходства подходов;
- иметь доказательную базу, основываться на аргументах и объективной позиции

Разбор статей на китайском языке

### **Тема 6. Тема 6. Распространенные ошибки в грамматике и пунктуации китайского языка**

Хитрые слова, ложные друзья переводчика

Стратегии для совершенствования правописания

Различия между письменной и устной речью

Части речи и типы предложений в китайском языке

Распространенные ошибки в правописании определенных иероглифов и использования специализированной, профессиональной лексики

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

European Union - [https://european-union.europa.eu/index\\_en](https://european-union.europa.eu/index_en)

Foreign Affairs Magazine - <https://www.foreignaffairs.com/>

United Nations - <https://www.un.org/en/>

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;

- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Carnegie Mellon University - <http://www.ece.cmu.edu/~koopman/essays/abstract.html>

Dartmouth College - <http://www.dartmouth.edu/~writing/materials/student/ac-paper/write.html>

Language leader - <http://www.pearsonlongman.com/languageleader/>

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Семинар - активная форма работы студента. В основе подготовки лежит работа с конспектами лекций и рекомендованной учебной литературой. Более глубокому раскрытию вопросов способствует знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной преподавателем по каждой теме семинара. При подготовке презентации на выбранную тему студент должен особое внимание обратить на биографии выдающихся общественно-политических деятелей, полководцев, деятелей культуры или науки изучаемой проблемы. Биографии должны быть выполнены в виде презентации в формате PowerPoint и содержать биографические сведения, анализ вклада в общественную, политическую или духовную жизнь, отзывы современников и потомков о нем и о его деятельности
самостоятельная работа	1. При проведении устного опроса на предложенную тему студент должен показать уровень владения устной речью на английском языке и способность понимать обсуждаемую тему, аргументированно отстаивать собственную точку зрения.  Вид работ Методические рекомендации 2. Написать контрольную работу на одну из предложенных тем. Общий объем должен составлять 4 страницы. При написании контрольной работы студент должен показать собственное мнение по данной теме, продемонстрировать соответствующий словарный запас, показать умение излагать мысль, а при необходимости и дискутировать, по заданной теме.
зачет	Зачет проводится письменно, в объеме учебной программы. Он проводится по билетам, охватывающим весь пройденный по данному предмету материал. Литература для подготовки предусмотрена рабочей программой дисциплины. В период подготовки обучающиеся вновь обращаются к пройденному учебному материалу. При этом они не только закрепляют полученные знания, но и получают новые. Преподаватель вправе задать дополнительные вопросы, помогающие выяснить степень знаний обучающегося в пределах пройденного материала.

## **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

## **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Лингафонный кабинет.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 41.04.01 "Зарубежное регионоведение" и магистерской программе "Современный Китай: экономика, политика, культура".

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 41.04.01 - Зарубежное регионоведение

Профиль подготовки: Современный Китай: экономика, политика, культура

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

#### Основная литература:

1. Akhmetzyanov I.G. P5+1: leaders and political views. Course book / Akhmetzyanov I.G., Mullagaliev N.K., Garaeva A.K. - Kazan: Kazan University Press, 2018. - 164 p. Режим доступа - [http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/131797/F\\_UChEBNOE\\_POSOBIE\\_P5\\_1\\_OBLOZhKA.pdf](http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/131797/F_UChEBNOE_POSOBIE_P5_1_OBLOZhKA.pdf)
2. Андриенко А.А. English Tenses: Учебное пособие / Андриенко А.А., Медведева А.А. - Рн/Д: Южный федеральный университет, 2016. - 132 с.: ISBN 978-5-9275-2130-2 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/991946>
3. Кашаев, А.А. Основы делового английского языка : учеб. пособие / А.А. Кашаев. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 173 с. - ISBN 978-5-89349-457-0. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1034239>
4. Обвинцева Н.В. Verbal Relations in English Grammar: Учебное пособие / Обвинцева Н.В., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, Изд-во Урал. ун-та, 2017. - 84 с. ISBN 978-5-9765- Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/951037>
5. Шевелёва, С.А. Английский для гуманитариев: учеб. пособие для вузов / С А Шевелёва. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. - 397 с, илл. - ISBN 978-5-238-01303-9. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1028633>

#### Дополнительная литература:

1. Хомугский, К.И. Английский для востоковедов. English for Asian Studies Coursebook [Электронный ресурс]: учебное пособие / Хомутский К. И., Бурова М. А.; Нац. исслед. ун-т 'Высшая школа экономики'. - 2-е изд. (эл.). - Электрон, текстовые дан. (1 файл pdf: 151 с). - М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2018. - Систем, требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5; экран 10". - ISBN 978-5-7598-1606-5. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1018964>
2. Чазова, А.А. English. Расширяем словарный запас: Учеб. пособие для студентов вузов. - М. : ЮНИТИ- ДАНА, 2017. - 383 с. - (Серия -English + тренинг интеллекта-). - ISBN 978-5-238-00672-1. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1028922>
3. Курашкина, Н. А. Основы фонетики английского языка. The Essentials of English phonetics [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Н. А. Курашкина. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 140 с. - ISBN 978-5-9765-1611-3 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/462806>
4. Карневская Е.Б. Английский язык. Стратегии понимания текста. Ч. 1 / Карневская Е.Б., Бенедиктович А.В., Павлович Н.А., - 3-е изд. - Мн.: Вышэйшая школа, 2013. - 320 с.: ISBN 978-985-06-2168-9 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/508647>
5. Карневская Е.Б. Английский язык. Стратегии понимания текста. Ч. 2 / Карневская Е.Б., Федосеева В.М., Курочкина З.Д., - 3-е изд. - Мн.: Вышэйшая школа, 2013. - 255 с.: ISBN 978-985-06-2169-6 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/508667>



**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 41.04.01 - Зарубежное регионоведение

Профиль подготовки: Современный Китай: экономика, политика, культура

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.